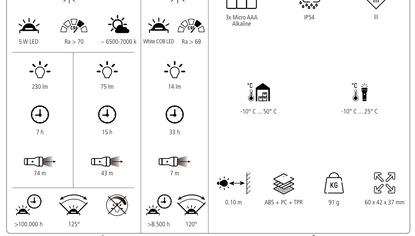
Bedienungsanleitung
RECA HLR2305

www.reca.com

Operating instructions
Instructions de use
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Gebruiksaanwijzing
Manual de instrucções
Инструкция за експлоатация
Upuutus za rakenduse
Návod k obsluze
Betjeningsvejledning
Upute za uporabu
Kezelési utasítás
Instrukcja obsługi
Instructiuni de utilizare
Návod na obsluhu
Navodila za uporabo
Uputstvo za upotrebu



1 2 3 4 5 6 7 8

Do not use in the rain or in damp areas.

GENERAL INFORMATION
- Do not throw or drop.
- The LED cover cannot be replaced. If the cover is damaged, the product must be disposed of.
- The LED light source cannot be replaced. If the LED has reached the end of its service life, the complete lamp must be replaced.
- Do not open or modify the product! Repair work shall only be carried out by the manufacturer or by a service technician appointed by the manufacturer or by a similarly qualified person.
- The lamp shall not be placed face-down or allowed to topple face-down.

BATTERIES
- Always change all of the batteries at the same time as a complete set and always use equivalent batteries.
- Do not use batteries if the product appears to be damaged.
- Batteries are not rechargeable. Do not short-circuit batteries.
- Switch the product off before changing the batteries.
- Remove used or empty batteries from the lamp immediately.

ENVIRONMENTAL INFORMATION / DISPOSAL
- Dispose of packaging after sorting by material type. Cardboard and cardboard to the waste paper, film to the recycling collection.
- Dispose of the unusable product in accordance with legal provisions. The „wastebin" symbol indicates that, in the EU, it is not permitted to dispose of electrical equipment in household waste.
- For disposal, goes the product on to a specialist disposal point for old equipment, use the return and collection systems in your area or contact the dealer from whom you purchased the product.
- Batteries and rechargeable batteries contained in electrical appliances must be disposed of separately whenever possible.
- Always dispose of used batteries & rechargeable batteries (only when discharged) in accordance with the local regulations and requirements.
- Improper disposal may result in toxic ingredients being released into the environment, which may have adverse health effects on humans, animals and plants.
- In this way you will fulfil your legal obligations and contribute to environmental protection.

DE

SICHERHEIT - HINWEISERKLÄRUNG
Bitte folgende Zeichen und Wörter beachten, welche in der Bedienungsanleitung, auf dem Produkt und auf der Verpackung verwendet werden:
- **Information** | Nützliche Zusatz-Informationen zum Produkt
- **Hinweis** | Diese Hinweis warnt vor möglichen Schäden aller Art
- **Vorsicht** | Achtung - Gefährdung kann zu Verletzungen führen
- **Warnung** | Achtung – Gefährdung! Kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH
Das Produkt dient als mobile Leitspiele und ist nicht zur Verwendung in anderen Anwendungsbereichen geeignet. Es ist nur für den Gebrauch im Haushaltsbereich bestimmt und nur zur Verwendung wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben. Eine Anwendung außerhalb dieser Information gilt nicht als bestimmungsgemäß, dies kann Sachschäden oder Personenschäden verursachen. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch falschen bzw. nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

⚠ ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie über die sichere Verwendung des Produktes unterwiesen wurden und die Gefahren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
Kinder vom Produkt und der Verpackung fernhalten. Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt bzw. der Verpackung spielen.
Augenverletzungen vermeiden - nie direkt in den Lichtstrahl schauen oder anderen Personen ins Gesicht leuchten. Gerichtet dies zu lange, kann durch Blaulichtanteile eine Netzhautgefährdung auftreten.
Niemals in explosionsgefährdeter Umgebung einsetzen, in welcher sich brennbare Flüssigkeiten, Staub oder Gase befinden.
Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
Alle angeleuchteten Gegenstände müssen mindestens 10cm von der Leuchte entfernt sein.
Produkt ausschließlich mit dem im Lieferumfang enthaltenen Zubehör verwenden.
Unsachgemäß eingesetzte Batterien können auslaufen und/oder einen Brand/Explosion verursachen.
Batterien von Kindern fernhalten: Verschluckungs- bzw. Erstickungsgefahr.
Niemals versuchen, eine Batterie/Akku zu öffnen, zu quetschen, zu erhitzen oder in Brand zu setzen. Nicht ins Feuer werfen.
Beim Einlegen der Batterien unbedingt darauf achten, dass die Batterien polrichtig eingelegt werden.
Auslaufende Batterie-/Akkuflüssigkeit kann bei Berührung mit Körperteilen zu Verätzungen führen. Bei Kontakt die betroffenen Stellen sofort mit frischem Wasser ausspülen und umgehend Arzt kontaktieren.
Anschlussklemmen und Batterien nicht kurzschließen.
Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.
Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden und müssen vor dem Ladevorgang aus dem Gerät entnommen werden.
Die Batterien sind vor Feuchtigkeit zu schützen.
Produkt nicht abdecken - Brandgefahr.
Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen.
Nicht im Regen oder Feuchträumen verwenden.

ALLGEMEINE HINWEISE
- Nicht werfen oder fallen lassen
- Die LED-Abdeckung ist nicht austauschbar. Bei beschädigter Abdeckung muss das Produkt entsorgt werden.
- Produkt nicht öffnen oder modifizieren! Instandsetzungsarbeiten dürfen nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person durchgeführt werden.
- Die Leuchte darf nicht auf der Seite der Lichtquelle gelegt werden oder auf diese Seite umfallen.

BATTERIEN
- Batterien immer komplett als Satz austauschen, immer gleichwertige Ersatzbatterien verwenden.
- Batterien nicht verwenden, wenn das Produkt beschädigt zu sein scheint.
- Batterien sind nicht wiederaufladbar. Batterien nicht kurzschließen.
- Vor Batteriewechsel das Produkt ausschalten.
- Verbrauchte bzw. leere Batterien unmittelbar aus der Leuchte nehmen.

UMWELTHINWEISE | ENTSORGUNG
- Die Verpackung sortenrein entsorgen. Pappe und Karton zum Altpapier, Folie in die Wertstoff-Sammlung.
- Das unbrauchbare Produkt gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entsorgen. Die Kennzeichnung „Mülltonne" weist darauf hin, dass Elektrogeräte in der EU nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen.
- Produkt zur Entsorgung an einer speziellen Entsorgungsstelle für Altgeräte abgeben, Rückgabe- und Sammelsysteme in Ihrer Gemeinde verwenden oder an den Händler wenden, bei dem das Produkt gekauft wurde.
- In Elektrogeräten enthaltene Batterien und Akkus müssen nach Möglichkeit getrennt von ihnen entsorgt werden. Gebrauchte Batterien/Akkus (nur im entladenen Zustand) immer in Übereinstimmung mit den örtlichen Gesetzen oder Anforderungen entsorgen.
Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.
Damit erfüllen Sie Ihre gesetzlichen Pflichten und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

PRODUKTBESCHREIBUNG
1. Haupt-LED
2. COB-LED
3. Sensor
4. Taster Funktionen
5. Taster Sensor
6. Batterie-Gehäuse
7. Schwenkbare Halterung
8. Verstellbares Kopfband

INBETRIEBNAHME
Funktionen-Taster drücken:
1. Hauptlicht 30%
2. Hauptlicht 100%
3. COB LED

Handgestensensor:
Durch Drücken der Taste im jeweiligen Modus aktiviert die Gesten-Sensoraustomatik.

CE Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU Richtlinien.

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

GB

SAFETY - EXPLANATION OF NOTES
Please take note of the following symbols and words used in the operating instructions, on the product and on the packaging:
- **Information** | Useful additional information about the product
- **Note** | The note warns you of possible damage of all kinds
- **Caution** | Attention - Hazard can lead to injuries
- **Warning** | Attention – Danger! May result in serious injury or death

PROPER INTENDED USE
The product serves as a mobile left-handed game and is not intended for use in other applications. The product is intended exclusively for private, household use and is intended for use as described in the operating instructions. Any use other than that is only for use as described in the operating instructions. Use outside that stipulated in the information is improper use and this can result in damage to property or personal injury. We accept no liability for damage caused by incorrect or improper use.

⚠ GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

This product may be used by children from the age of 8 and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, if they have been instructed on the safe use of the product and are aware of the hazards. Children are not permitted to play with the product. Children are not permitted to carry out cleaning or care without supervision.
Keep the product and the packaging away from children. This product is not a toy. Children must be supervised in order to ensure that they do not play with the product or packaging.
Avoid eye injuries - Never look directly into the beam of light or shine it into other people's faces. If this occurs for too long, the blue light portion of the beam can cause retinal damage.
Do not expose to potentially explosive environments where there are flammable liquids, dusts or gases.
Never submerge the product in water or other liquids.
All illuminated objects must be at least 5cm away from the lamp.
Use the product exclusively with the accessories included with it.
Improperly inserted batteries could leak and/or cause a fire/explosion.
Keep batteries away from children: Risk of choking or suffocating.
Never try to open, crush or heat a standard/rechargeable battery or set it on fire. Do not throw into a fire.
When inserting batteries, ensure that the batteries are inserted with the correct polarity.
Leaking battery fluid can cause irritation if it comes into contact with the skin. Immediately rinse affected areas with fresh water and then seek medical attention.
Do not short-circuit connection terminals or batteries.
Do not attempt to charge non-rechargeable batteries.
Rechargeable batteries must only be charged under the supervision of an adult and must be removed from the device before being charged.
Keep the batteries dry.
Do not cover the product - risk of fire.
Never expose the product to extreme conditions, such as extreme heat/cold etc.

Kundenservice | Customer service:
RECA NORM GmbH
Am Bäumchen 8
DE-73635 Kaisersbach
www.recanorm.de
Kellner & Kunz AG
Bösch-Strasse 27
AT-4600 Wels
www.reca.com
MA-0981 102 014 (V1 | 03-2022)

ES

SEGURIDAD - DECLARACIÓN DE INDICACIÓN
Por favor, observe las siguientes señales y palabras que se emplearán en las instrucciones de servicio, en el producto y en el embalaje:
- **Información** | Informaciones prácticas adicionales sobre el producto
- **Indicación** | Esta indicación avisa de posibles daños de todo tipo
- **Cuidado** | Atención - peligro de sufrir lesiones
- **Aviso** | ¡Atención, peligro! Puede tener como consecuencia heridas graves o la muerte

USO PREVISTO
El producto se ha concebido como fuente de luz móvil y no está destinado a otras aplicaciones. El producto está destinado exclusivamente al uso privado en el hogar y no está destinado al uso comercial o para la iluminación de habitaciones en el hogar sino debe utilizar sólo como se describe en las instrucciones de uso. El uso al margen de estas informaciones no se considera como prescrito y puede causar daños materiales o lesiones personales. No aceptamos ninguna responsabilidad respecto de los daños causados por el uso incorrecto o no prescrito.

⚠ INDICACIONES DE SEGURIDAD GENERALES

Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia si se les informa de su empleo seguro y conocen sus peligros. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y los cuidados no deben correr a cargo de los niños sin vigilancia.
Mantenga a los niños alejados del producto y de su embalaje. El producto no es un juguete. Los niños deben estar vigilados para garantizar que no jueguen con el producto o el embalaje.
Evitar las heridas de los ojos; no mirar directamente en el haz de luz ni alumbrar el rostro de otras personas. Si esto sucediera durante un tiempo excesivo, se podría en peligro la retina por causa de la porción de luz azul.
No emplear nunca en entornos susceptibles de explosión, donde se encuentren líquidos inflamables, polvos o gases.
No sumerja el producto nunca en agua u otros líquidos.
Todos los objetos iluminados deben encontrarse mínimamente a 5 cm de la lámpara.
Emplear el producto sólo con los accesorios que formen parte del volumen de suministro.
Las pilas incorrectamente colocadas pueden tener fugas y/o causar incendios/explosiones.
Mantenga las pilas alejadas de los niños: peligro de ingestión o asfixia.
No contenga el producto – peligro de incendio.
No esperre mai il prodotto a sollecitazioni estreme, ad es. caldo o freddo estremo, incendio ecc.
Non utilizzare sotto la pioggia o in ambienti umidi.

NOTE GENERALI
- Non lanciarlo o farlo cadere.
- La copertura del LED non è sostituibile. Se la copertura è danneggiata, smaltire il prodotto.
- La fonte luminosa del LED non è sostituibile. Nel momento in cui la durata di vita del LED si conclude, è necessario sostituire tutta la lampada.
- Non aprire né modificare il prodotto! I lavori di riparazione devono essere effettuati esclusivamente dal produttore o da un tecnico di assistenza incaricato dal produttore, oppure da una persona dotata di una qualifica equivalente!
- La lampada non deve essere collocata sul lato della fonte luminosa né cadere su questo lato.

BATTERIE
- Sostituire le batterie tutte insieme e utilizzare sempre batterie dello stesso tipo.
- Non utilizzare le batterie se il prodotto sembra danneggiato.
- Le batterie non sono ricaricabili. Non cortocircuitare le batterie.
- Prima di sostituire le batterie, spegnere il prodotto.
- Togliere le batterie immediatamente dalla lampada se sono esaurite o scariche.

NOTA AMBIENTALE | SMALTIMENTO
- Smaltire la confezione conformemente al tipo di materiale. La carta e il cartone tra la carta usata; raccolta differenziata per la pellicola.
- Smaltire il prodotto inutilizzabile secondo le disposizioni di legge. Il contrassegno „bidone dell'immondizia" indica che nell'UE le apparecchiature elettriche non si devono smaltire insieme ai normali rifiuti domestici. Per smaltire il prodotto, conferirlo a un centro di raccolta specifico per apparecchiature usate, rivolgersi ai centri di ritiro e raccolta del proprio comune oppure al rivenditore presso il quale si è acquistato il prodotto.

⚠ GEFAHR VOR BRAND UND EXPLOSION

Nicht in der Verpackung benutzen.
Produkt nicht abdecken - Brandgefahr.
Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen.
Nicht im Regen oder Feuchträumen verwenden.
Augenverletzungen vermeiden - nie direkt in den Lichtstrahl schauen oder anderen Personen ins Gesicht leuchten. Gerichtet dies zu lange, kann durch Blaulichtanteile eine Netzhautgefährdung auftreten.
Niemals in explosionsgefährdeter Umgebung einsetzen, in welcher sich brennbare Flüssigkeiten, Staub oder Gase befinden.
Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
Alle angeleuchteten Gegenstände müssen mindestens 10cm von der Leuchte entfernt sein.
Produkt ausschließlich mit dem im Lieferumfang enthaltenen Zubehör verwenden.
Unsachgemäß eingesetzte Batterien können auslaufen und/oder einen Brand/Explosion verursachen.
Batterien von Kindern fernhalten: Verschluckungs- bzw. Erstickungsgefahr.
Niemals versuchen, eine Batterie/Akku zu öffnen, zu quetschen, zu erhitzen oder in Brand zu setzen. Nicht ins Feuer werfen.
Beim Einlegen der Batterien unbedingt darauf achten, dass die Batterien polrichtig eingelegt werden.
Auslaufende Batterie-/Akkuflüssigkeit kann bei Berührung mit Körperteilen zu Verätzungen führen. Bei Kontakt die betroffenen Stellen sofort mit frischem Wasser ausspülen und umgehend Arzt kontaktieren.
Anschlussklemmen und Batterien nicht kurzschließen.
Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.
Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden und müssen vor dem Ladevorgang aus dem Gerät entnommen werden.
Die Batterien sind vor Feuchtigkeit zu schützen.
Produkt nicht abdecken - Brandgefahr.
Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen.
Nicht im Regen oder Feuchträumen verwenden.

ALLGEMEINE HINWEISE
- Nicht werfen oder fallen lassen
- Die LED-Abdeckung ist nicht austauschbar. Bei beschädigter Abdeckung muss das Produkt entsorgt werden.
- Produkt nicht öffnen oder modifizieren! Instandsetzungsarbeiten dürfen nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person durchgeführt werden.
- Die Leuchte darf nicht auf der Seite der Lichtquelle gelegt werden oder auf diese Seite umfallen.

BATTERIEN
- Batterien immer komplett als Satz austauschen, immer gleichwertige Ersatzbatterien verwenden.
- Batterien nicht verwenden, wenn das Produkt beschädigt zu sein scheint.
- Batterien sind nicht wiederaufladbar. Batterien nicht kurzschließen.
- Vor Batteriewechsel das Produkt ausschalten.
- Verbrauchte bzw. leere Batterien unmittelbar aus der Leuchte nehmen.

UMWELTHINWEISE | ENTSORGUNG
- Die Verpackung sortenrein entsorgen. Pappe und Karton zum Altpapier, Folie in die Wertstoff-Sammlung.
- Das unbrauchbare Produkt gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entsorgen. Die Kennzeichnung „Mülltonne" weist darauf hin, dass Elektrogeräte in der EU nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen.
- Produkt zur Entsorgung an einer speziellen Entsorgungsstelle für Altgeräte abgeben, Rückgabe- und Sammelsysteme in Ihrer Gemeinde verwenden oder an den Händler wenden, bei dem das Produkt gekauft wurde.
- In Elektrogeräten enthaltene Batterien und Akkus müssen nach Möglichkeit getrennt von ihnen entsorgt werden. Gebrauchte Batterien/Akkus (nur im entladenen Zustand) immer in Übereinstimmung mit den örtlichen Gesetzen oder Anforderungen entsorgen.
Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.
Damit erfüllen Sie Ihre gesetzlichen Pflichten und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

PRODUKTBESCHREIBUNG
1. Haupt-LED
2. COB-LED
3. Sensor
4. Taster Funktionen
5. Taster Sensor
6. Batterie-Gehäuse
7. Schwenkbare Halterung
8. Verstellbares Kopfband

INBETRIEBNAHME
Funktionen-Taster drücken:
1. Hauptlicht 30%
2. Hauptlicht 100%
3. COB LED

Handgestensensor:
Durch Drücken der Taste im jeweiligen Modus aktiviert die Gesten-Sensoraustomatik.

CE Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU Richtlinien.

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

FR

SÉCURITÉ - EXPLICATION DES SYMBOLES
Veuillez respecter les symboles et mots-clés d'application suivants qui sont utilisés dans le mode d'emploi, sur le produit et sur l'emballage:
- **Information** | Informations supplémentaires utiles sur le produit
- **Remarque** | Cette remarque avertit contre des dommages possibles de tout type
- **Prudence** | Attention - le risque peut entraîner des blessures
- **Avertissement** | Attention – danger ! Peut entraîner des blessures graves, voire la mort

UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS
Le produit sert de source lumineuse mobile et n'est pas conçu pour d'autres applications. Le produit est uniquement conçu pour une utilisation privée et ni pour une utilisation commerciale, ni pour l'éclairage d'intérieurs à la maison et uniquement pour l'utilisation telle que décrite dans le mode d'emploi. L'utilisation en dehors de ces informations est considérée comme non conforme, cela peut entraîner des dommages matériels ou des blessures sur les personnes. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages qui résultent d'une utilisation incorrecte ou d'une utilisation non conforme aux prescriptions.

⚠ CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées ou avec un manque d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou si elles ont été instruites concernant l'utilisation de sécurité du produit et si elles connaissent les dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
Tenez les enfants éloignés du produit et de l'emballage. Le produit n'est pas un jouet. Les enfants devraient être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit ou l'emballage.
Éviter les lésions oculaires – Ne jamais regarder directement dans le faisceau lumineux ou ne jamais éclairer des personnes dans le visage. Si cela se produit de manière prolongée, la part de lumière bleue peut causer un risque pour la rétine.
Ne jamais utiliser dans un environnement explosible où se trouvent des liquides inflammables, de la poussière ou des gaz.
Ne jamais plonger le produit dans l'eau ou dans un autre liquide.
Tous les objets éclairés doivent être à une distance d'au moins 5 cm de la lampe.
N'utiliser le produit qu'avec les accessoires compris dans l'étendue de la livraison.
Les piles installées incorrectement peuvent présenter une fuite et / ou causer un incendie / une explosion.
Tenir les piles hors de la portée des enfants : risque d'ingestion ou de suffocation.
Ne jamais tenter d'ouvrir, d'écraser, de chauffer ou de mettre en feu une pile / un accu. Ne pas jeter au feu.
Lors de l'insertion des piles, veillez impérativement à la polarité correcte.
Les fuites de piles / les liquides dans les accus peuvent entraîner des brûlures chimiques en cas de contact avec des parties du corps. En cas de contact, rincer immédiatement les emplacements concernés avec de l'eau fraîche et contacter immédiatement un médecin.
Ne pas court-circuiter les broches de raccordement et les piles.
Ne pas recharger des piles non rechargeables.
Les batteries rechargeables doivent uniquement être chargées sous la surveillance d'un adulte et doivent être retirées de l'appareil avant le processus de chargement.

⚠ RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Ne pas utiliser dans l'emballage.
Ne pas couvrir le produit - risque d'incendie.
Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.).
Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des pièces humides.

RÉMARQUES GÉNÉRALES
- Ne pas jeter ou laisser tomber.
- Le couvercle de la LED ne peut pas être remplacé. Si le couvercle est endommagé, le produit doit être éliminé.
- La source lumineuse LED ne peut pas être remplacée. À la fin de la durée de vie de la LED, vous devez remplacer toute la lampe.
- Ne pas ouvrir ou modifier le produit ! Les travaux de réparation ne doivent être effectués que par le fabricant ou par un technicien de service chargé de ce travail par le fabricant ou par une personne qualifiée de manière similaire !
- La lampe ne doit pas être posée sur le côté de la source lumineuse ou tomber de ce côté.

PILES
- Toujours remplacer le jeu complet de piles, toujours utiliser des piles de même qualité.
- Ne pas utiliser les piles si le produit paraît endommagé.
- Les piles ne sont pas rechargeables. Ne pas court-circuiter les piles.
- Couper le produit avant de remplacer les piles.
- Retirez immédiatement de la lampe les batteries usées ou vides.

IT

SICUREZZA - SPIEGAZIONE DELLE AVVERTENZE
Osservare i seguenti simboli e termini utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto e sulla confezione:
- **Informazione** | Utili informazioni aggiuntive sul prodotto
- **Nota** | Questa nota avvisa su possibili danni di qualsiasi tipo
- **Attenzione** | Attenzione - Pericolo! Può provocare lesioni gravi o letali
- **Avvertimento** | Attenzione – Pericolo! Può provocare lesioni gravi o letali

IMPIEGO APPROPRIATO
Il prodotto è una fonte luminosa mobile e non è concepito per scopi diversi. Il prodotto è concepito esclusivamente per uso privato domestico e non per scopi commerciali nè per l'illuminazione di ambienti domestici, quindi va utilizzato soltanto come descritto nelle istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro impiego che sia diverso dalla destinazione d'uso prescritta va considerato inappropriato e quindi può provocare danni a cose o persone. Non si assumono alcuna responsabilità per danni provocati da un uso errato o inadeguato.

⚠ AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI

Questo prodotto non può essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni e da persone con facoltà fisiche, sensoriali o mentali limitate o senza la necessaria esperienza e conoscenza, a meno che non siano state istruite sull'uso in sicurezza del prodotto e informate sui pericoli connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. Non affidare pulizia e manutenzione ai bambini se non sorvegliati.
Tenere il prodotto e l'imballo fuori dalla portata dei bambini. Il prodotto non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per accertarsi che non usino il prodotto e l'imballo come un giocattolo.
Evitare lesioni agli occhi - non fissare mai direttamente il raggio luminoso né dirigerlo sul viso di altre persone. Un'esposizione prolungata alle particelle di luce blu potrebbe danneggiare la retina.
Non impiegare mai in ambienti a rischio di esplosione, in cui sono presenti liquidi, polveri o gas infiammabili.
Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.
Tutti gli oggetti illuminati devono trovarsi ad almeno 5 cm di distanza dalla lampada.
Utilizzare il prodotto esclusivamente insieme agli accessori forniti in dotazione.
Se le batterie non sono inserite correttamente, possono perdere e/o provocare un incendio/esplosione.
Tenere le batterie lontane dalla portata dei bambini: pericolo di ingerimento e soffocamento.
Non tentare mai di aprire una batteria, né di schiacciarla, riscaldarla o incenerirla. Non gettarla nel fuoco.
Assicurarsi assolutamente di inserire le batterie con la giusta polarità.
Il liquido fuoriuscito dalla batteria può provocare corrosione cutanea in caso di contatto con una parte del corpo. In caso di contatto, sciacquare immediatamente i punti interessati con acqua pulita e rivolgersi subito a un medico.
Non cortocircuitare i morsetti né le batterie.
Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
Le batterie ricaricabili si sono in sicurezza soltanto sotto la supervisione di un adulto e devono essere rimosse dal dispositivo prima di avviare la ricarica.
Non esporre il prodotto a condizioni estreme, ad es. caldo o freddo estremo, incendio ecc.
Non utilizzare sotto la pioggia o in ambienti umidi.

⚠ PERIGO DE INCÊNDIO E EXPLOSÃO

Não utilizar dentro da embalagem.
Não cobrir o produto - Perigo de incêndio.
Nunca sujeitar o produto a sobrecargas extremas, p. ex., calor ou frio extremo, chama, etc.
Não utilizar à chuva ou em espaços húmidos.

INDICAÇÕES GERAIS
- Não atirar ou deixar cair.
- A cobertura do LED não é substituível. Em caso de danos na cobertura, o produto deverá ser eliminado.
- A fonte de luz LED não é substituível. Quando terminar a sua vida útil do LED, é necessário substituir toda a lanterna.
- Não abrir nem modificar o produto! Os trabalhos de reparação podem apenas ser realizados pelo fabricante ou por um técnico de serviço encarregar por ele ou por uma pessoa igualmente qualificada.
- A lanterna não pode ser colocada no lado da fonte de iluminação ou cair nesse lado.

PILHAS
- Substituir sempre todas as pilhas em simultâneo e utilizar sempre baterias de qualidade equivalente.
- Não utilizar as pilhas caso o produto aparente estar danificado.
- As pilhas não são recarregáveis. Não ligar as pilhas em curto-circuito.
- Desligar o aparelho antes de trocar as pilhas.
- Retire imediatamente da lanterna pilhas usadas ou vazias.

INDICAÇÕES RELATIVAS AO MEIO AMBIENTE ELIMINAÇÃO
- Eliminar a embalagem de acordo com o seu tipo. Papelão e cartão junto com o papel velho, película junto com plásticos.
- Eliminar o produto inutilizável conforme as disposições legais. O símbolo do „caixote do lixo" indica que, na UE, os aparelhos elétricos não podem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico normal.
Para a eliminação, encaminhar o produto para um ponto de recolha especial para aparelhos usados, utilizar os sistemas de devolução e recolha do seu município ou contactar o revendedor onde o produto foi adquirido.
- As baterias e baterias recarregáveis contidas nos aparelhos elétricos devem ser eliminadas separadamente sempre que possível. Eliminar sempre as pilhas usadas/baterias recarregáveis (apenas quando descarregadas) de acordo com as leis ou requisitos locais.
A eliminação inadequada pode resultar na libertação de ingredientes tóxicos para o ambiente, o que pode ter efeitos adversos para a saúde humana, animais e vegetais.
Desta forma, cumpre as suas obrigações legais e contribui para a proteção do meio ambiente.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO
1. LED principal
2. LED COB
3. Sensor
4. Botão de funções
5. Botão do sensor
6. Compartimento da bateria
7. Suporte articulado
8. Fita de cabeça ajustável

COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO
Pressionar a botão de funções:
1. Luz principal 30%
2. Luz principal 100%
3. LED COB

Sensor de gestos manuais:
premindo o botão no respetivo modo é ativado o sensor automático de gestos.

CE O produto cumpre os requisitos das diretivas UE.

Sujeito a alterações técnicas. Não nos responsabilizamos por erros de impressão.

BG

БЕЗОПАСНОСТ – ОБЯСНЕНИЕ НА УКАЗАНИЯТА
Обърнете внимание на следните знаци и думи, които се използват в упътването за обслужване, върху продукта и опаковката:
- **Информация** | Полезна допълнителна информация за продукта
- **Указания** | Тоза указание предупреждава за всякакъв вид възможни повреди
- **Внимание** | Внимание - опасността може да причини наранявания
- **Предупреждение** | Внимание - опасност! Може да доведе до тежки наранявания или до смърт

ПРАВИЛНА УПОТРЕБА
Продуктът служи като преносим източник на светлина и не е предназначен за употреба в други цели. Продуктът е е предназначен за соответване на помещения в бита и единствено за частна сфера, както е описано в упътването за употреба. Употребата извън тази информация се счита за неправилна, това може да причини щетове или наранявания. Не поемаме отговорност за щетите в резултат на неправилна употреба или употреба извън предназначението.

⚠ ОБЩИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Продуктът може да се използва от деца над 8 години и от лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности или недостатъчен опит и недостатъчни знания, ако те са инструктирани за безопасната употреба на продукта и познават опасностите. Децата не трябва да играят с продукта. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, които не са под контрол.
Деца да се държат далече от продукта и опаковката. Продуктът не е играчка. Децата трябва да са под контрол, за да се гарантира, че не играят с продукта и опаковката.
Избягвайте наранявания на очите - никога не гледайте директно към светлинния лъч или не светете в лицето на другите хора. Ако това се прави твърде дълго, наличието на синя светлина може да увреди роговицата.
Никога не използвайте във взривоопасна среда, в която има запалими течности, прах или газове.
Никога не потапяйте продукта в вода или други течности.
Всички осветени предмети трябва да се намират на най-малко 10 см разстояние от лампата.
Използвайте продукта само с принадлежностите, съдържащи се в обема на доставка.
Неправилно поставените батерии могат да изтекат и/или да причинят пожар/експлозия.
Батериите да се държат далече от деца: опасност от поглъщане и задушаване.
Никога не се опитвайте да отваряте батериите/акумулаторните батерии, да ги мачкате, нагрявате или палите. Не хвърляйте в огъня.
При поставяне на батериите непременно да се внимава батериите да се поставят с правилен поляритет.
При допир до части от тялото изтичащата течност от батериите/акумулаторните батерии може да причини разяждане. При контакт засегнатите места веднага да се изплакнат с чиста вода и незабавно да се потърси лекар.
Свързващите клеми и батериите да не се свързват накъсо.
Батериите, които не могат да се презареждат, не трябва да се зареждат.
Презареждащите се батерии трябва да се зареждат само под контрола на възрастни и преди зареждането трябва да се извадят от уреда.

⚠ ОПАСНОСТ ОТ ПОЖАР И ЕКСПЛОЗИЯ

Не използвайте в опаковката.
Не покривайте продукта - опасност от пожар.
Никога не излагайте продукта на екстремни натоварвания, като например екстремна горещина, студ, огън и т. н.
Не използвайте при дъжд или във влажни помещения.

ОБЩИ УКАЗАНИЯ
- Не хвърляйте или не позволявайте да падне
- LED-капакът не може да се смени. При повреден капак продуктът трябва да се изхвърли.
- Продуктът да не се отваря или модифицира! Ремонтните работи трябва да се извършват само от производителя или от отоправян от него сервизен техник или лице с подобна квалификация.
- Лампата не трябва да се поставя легнала на страната на източника на светлина или да пада на тази страна.

БАТЕРИИ
- Батериите да се сменят винаги изцяло в комплект, винаги да се използват равностойни батерии.
- Не използвайте батериите, ако изглежда, че продуктът е повреден.
- Батериите не могат да се презареждат. Не свързвайте батериите накъсо.
- Преди да сменете батериите, изключете продукта.
- Изтощените или правени батерии веднагаа да се извадят от лампата.

Produkt za Entsorgung an einer speziellen Entsorgungsstelle für Altgeräte abgeben, Rückgabe- und Sammelsysteme in Ihrer Gemeinde verwenden oder an den Händler wenden, bei dem das Produkt gekauft wurde.
- In Elektrogeräten enthaltene Batterien und Akkus müssen nach Möglichkeit getrennt von ihnen entsorgt werden. Gebrauchte Batterien/Akkus (nur im entladenen Zustand) immer in Übereinstimmung mit den örtlichen Gesetzen oder Anforderungen entsorgen.
Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.
Damit erfüllen Sie Ihre gesetzlichen Pflichten und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

ПРОДУКТЕН ОПИСАНИЕ
1. Главен LED
2. COB-LED
3. Сензор
4. Бутон за функции
5. Бутон сензор
6. корпус батерия
7. завъртащ дъжнач
8. регулируема лента за глава

ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ
Натиснете бутона за функциите:
1. Основна светлина 30%
2. Основна светлина 100%
3. COB LED

Сензор за жестове:
Бръз натиснете на бутона в съответния режим се активира автоматичният сензор за жестове.

CE Продуктът отговаря на изискванията на директивите на ЕС.

Запазени са промени на техническите промени. На техническо отпечатване не се поемат грешки.

GR

ΑΣΦΑΛΕΙΑ - ΕΞΗΓΗΣΗ ΔΗΛΩΣΕΩΝ
Παρακαλούμε τα ακόλουθα σύμβολα και λόγια τα οποία χρησιμοποιούνται στο εγχειρίδιο οδηγιών, στο προϊό

OPŠTE NAPOMENE
- Nemojte bacati ni ispuštati
- LED poklopac nije zamjenjiv. U slučaju oštećenja poklopca mora se zamijeniti proizvod.
- Nemojte otvarati ni mijenjati proizvod! Popravke smiju obavljati samo servisni tehničari koji imaju odobrenje proizvođača ili lice sličnih kvalifikacija.
- Lampu se ne smije odložiti na stranu izvora svjetla niti se smije prevrnuti na stranu.

BATERIJE
Baterije uvijek mijenjajte kompletno kao cijeli set i uvijek koristite baterije istog tipa.
Proizvod nemojte koristiti ako izgleda da je oštećen.
Baterije se ne mogu ponovo puniti!. Nemojte kratko spajati baterije.
Prije zamjene baterija isključite proizvod.
Potrošene ili prazne baterije odmah izvadite iz lampe.

ZAŠTITA PRIRODNE SREDINE | ODLAGANJE U OTPAD
Odložite ambalažu u odgovarajuću vrstu otpada. Papir i karton u stari papir, a foliju u kontejner za reciklažu.
Neupotrebljivi proizvod odložite na otpad u skladu sa zakonskim odredbama. Oznaka „Kanta za smeće“ ukazuje na to da se električni uređaji u Evropskoj uniji ne mogu odlagati u standardni otpad iz domaćinstva.
Predajte proizvod na otpad u posebnom centru za sakupljanje starih uređaja, koristite sisteme za vraćanje i sakupljanje u svojoj zajednici ili se obratite trgovcu koji vam je prodao uređaj.
Baterije i akumulatori sadržani u električnim uređajima moraju se, ako je to moguće, odlagati odvojeno od uređaja. Uvijek odlažite iskorištene baterije (samo u praznom stanju) u skladu s lokalnim zakonima i propisima.
Nepravilno odlaganje može dovesti do ispuštanja toksičnih tvari u prirodnu sredinu, a to može imati štetne posljedice za ljude, životinje i biljke.
Tako ispunjavate zakonske obaveze i doprinosite zaštiti prirodne sredine.

OPIS PROIZVODA
1. Glavna LED lampica
2. COB LED lampica
3. Senzor
4. Taster za funkcije
5. Taster senzora
6. Kućište za baterije
7. Rotirajući držač
8. Podesiva traka za glavu

UKLJUČIVANJE
Pritisnite taster za funkcije:
1. Glavno svjetlo 30 %
2. Glavno svjetlo 100 %
3. COB LED

Senzor pokreta ruke:
Pritiskom na taster u odgovarajućem modu automatski se aktivira senzor pokreta ruke.

CE proizvod ispunjava zahtjeve direktiva Evropske unije.

Zadržavamo pravo na tehničke izmjene. Ne preuzimamo odgovornost za štamparske greške.

CZ

BEZPEČNOST – VYSVĚTLENÍ UPOZORNĚNÍ
Zohledněte následující značky a slova, která se nachází v návodu k použití, na výrobku a na obalu:
= **Informace** | Užitečné dodatečné informace o výrobku
= **Upozornění** | Toto upozornění varuje před možnými poškozeními jakéhokoliv druhu
= **Obezřetnost** | Pozor - ohrožení může vést k poraněním
= **Varování** | Pozor - ohrožení! Může vést k vážným poraněním nebo smrti

POUŽÍVÁNÍ V SOULADU S URČENÍM
Výrobek slouží jako mobilní zdroj světla a není určený na jiné použití. Výrobek není vhodný pro osvětlení v domácnosti a je určený jen k použití podle návodu k obsluze. Použití mimo rozsahu těchto uvedených informací se považuje za použití v rozporu s určeným účelem a může způsobit věcné škody nebo zranění osob. Nepřebíráme záruky za škody vzniklé nesprávného používání nebo používání, které je v rozporu s určeným účelem.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
Tento výrobek mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud byly poučeny o bezpečném používání výrobku a znají možná nebezpečí. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Čištění a ošetřování nesmí provádět děti bez dozoru.

Dbejte na to, aby byly děti v dostatečné vzdálenosti od výrobku a obalu. Výrobek není

hračka. Děti by měly být pod dozorem, aby se zajistilo, že si nebudou s výrobkem nebo obalem hrát.

Zabraňte poškození očí - nikdy se nedívejte přímo do světelného paprsku ani nesviťte do obličeje jiným osobám. V případě příliš dlouhého působení mohou podíly modrého světla být nebezpečné pro sítnici.

Nikdy nepoužívejte ve výbušném prostředí, ve kterém jsou hořlavé kapaliny, prach nebo plyny.

Výrobek nikdy neponořujte do vody nebo jiných kapalin.

Všechny osvětlované předměty se musí nacházet ve vzdálenosti minimálně 10 cm od svítidla.

Výrobek používejte pouze s příslušenstvím, které je součástí dodávky.

Nesprávně vložené baterie mohou vytéci a/nebo způsobit požár/explozi.

Baterie držte mimo dosah dětí: Nebezpečí spolknutí, příp. zadušení.

Nikdy se nepokoušejte baterii/akumulátor otevírat, rozdrtit, zahřívat nebo zapálit. Nev-

hazujte do ohně.

Při vkládání baterií bezpodmínečně dbejte, aby byly baterie vloženy se správnou polaritou.

Vyteklá kapalina z baterie/akumulátoru může při kontaktu s částmi těla způsobit poleptání. V případě kontaktu zasažená místa okamžitě opláchněte čerstvou vodou a bezodkladně kontaktujte lékaře.

Nezkratujte připojovací svorky a baterie.

Baterie, které nelze dobíjet, se nesmí nabíjet.

Dobíjitelné baterie se smí nabíjet pouze pod dohledem dospělé osoby a před nabíjením se musí z přístroje vyjmout.

NEBEZPEČÍ POŽÁRU A VÝBUCHU
Nepoužívejte v obalu.

Nezakrývejte výrobek – nebezpečí požáru.

Nikdy nevystavujte výrobek extrémní zátěži, jako je např. extrémní teplo, chlad, oheň atd.

Nepoužívejte výrobek v dešti ani ve vlhkých prostorech.

VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ
- Zabraňte házení a pádu
- Kryt LED diod nelze vyměnit. Pokud je kryt poškozený, musí se výrobek zlikvidovat.
- Neotvírejte výrobek ani jej nepozměňujte! Opravářské práce může provádět pouze výrobce nebo ním pověřený servisní technik nebo porovnatelně kvalifikovaná osoba.
- Svítidlo se nesmí pokládat na stranu světelného zdroje nebo se převrátit na tuto stranu.

BATERIE
- Baterie vždy vyměňujte jako kompletní soupravu a vždy používejte rovnocenné baterie.
- Baterie nepoužívejte, pokud se zdá, že je výrobek poškozený.
- Baterie nelze dobíjet. Baterie nezkratujte.
- Než začnete baterie vyměňovat, vypněte výrobek.
- Použité nebo prázdné baterie ihned odstraňte ze svítidla.

POKYNY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ | LIKVIDACE
Obal zlikvidujte odděleně podle druhu odpadu. Lepenku a karton vyhoďte do kontejneru na papír, fólii do kontejneru na plast.
Nepoužitelný výrobek zlikvidujte v souladu se zákonnými předpisy. Symbol „kontejner“ upozorňuje na to, že elektrické přístroje se v EU nesmí likvidovat společně s domácím odpadem.
Výrobek odevzdejte za účelem správné likvidace na speciálním místě pro likvidaci starých spotřebičů, využijte systémy odevzdání a sběru ve vaší obci nebo se obraťte na prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili.
Baterie a akumulátory obsažené v elektrických spotřebičích se musí podle možnosti likvidovat odděleně. Použité baterie/akumulátory (jen ve vybitém stavu) likvidujte vždy v souladu s místními zákony nebo požadavky.
V případě nesprávné likvidace se mohou do životního prostředí uvolnit toxické látky, které mohou mít nepříznivé účinky na zdraví lidí, zvířat a rostlin.
Tím splníte své zákonné povinnosti a přispějete k ochraně životního prostředí.

POPIS VÝROBKU
1. hlavní LED dioda
2. COB LED
3. Senzor
4. Tlačítko funkce
5. Tlačítko senzor
6. Kryt baterie

7. Otočný držák
8. Přestavitelný hlavový pásek

UVEDENÍ DO PROVOZU
Stiskněte tlačítko funkcí:
1. Hlavní světlo 30 %
2. Hlavní světlo 100%
3. COB LED

Senzor mávnutí ruky:
Stisknutím tlačítka v příslušném režimu se aktivuje funkce mávnutí ruky automatického senzoru.

CE V souladu se směrnicemi EU Conforms to the European directive

Technick změny vyhrazeny. Za tiskov chyby neručme.

DK

SIKKERHED - FORKLARING AF ANVISNINGER
Bemærk følgende symboler og ord, der anvendes i betjeningsvejledningen, på produktet og på emballagen:
= **Information** | Nyttig information til produktet
= **Bemærk** | Denne oplysning advarer mod alle typer mulige skader
= **Forsigtig** | Pas på – Faren kan medføre personskader
= **Advarsel** | Pas på – Fare! Kan medføre alvorlige kvæstelser eller livsfare

BESTEMMELSESMÆSSIG BRUG
Produktet anvendes som mobil lyskilde, og er ikke egnet til anden brug. Produktet er kun egnet til privat brug i husholdningen og hverken til erhvervsbrug eller belysning af rum i husholdningen og kun til brug som beskrevet i brugsvejledning. Brugen uden for denne oplysning gælder ikke som formålsmæssig, dette kan medføre materielle skader eller personskader. Vi hæfter ikke for skader, der er opstået pga. forkert eller ikke-formålsmæssig brug.

GENERELLE SIKKERHEDSANVISNINGER
Dette produkt må anvendes af børn under 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og manglende viden, såfremt de er undervist i produktets sikre brug og kender faren. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og vedligehold må ikke udføres af børn uden opsyn.

Hold børn væk fra produktet og emballagen. Produktet er ikke legetøj. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke

leger med produktet eller emballagen.

Undgå øjenskader - Se aldrig direkte ind i lysstrålen eller lys andre personer i ansigtet. Hvis det sker for længe, kan der pga. andelen af blåt lys opstå en fare for nethinden.

Må aldrig bruges i eksplosionsfarlige omgivelser, hvor der befinder sig brændbare væsker, støv eller gasser.

Produktet må aldrig dykkes ned i vand eller andre væsker.

Alle belyste genstande skal have mindst 5cm afstand til lampen.

Produktet anvendes udelukkende med det tilbehør der er indeholdt i leverancen.

Usagkyndigt isat batteri kan løbe ud og/eller forårsage en brand/eksplosion.

Batterier opbevares utilgængeligt for børn: Fare for at sluge eller kvælningsfare.

Batteriet må aldrig åbnes, klemmes, opvarmes eller udsættes for ild. Må ikke kastes i ild.

Vær ved ilægning af batteriet altid opmærksom på at batterierne er ilagt med korrekt

polretning.

Udløbende batteri-/batterivæske kan medføre ætsninger, når den kommer i kontakt med huden. Ved kontakt skal det pågældende sted straks skylles med rent vand og der søges omgående læge.

Kortslut ikke tilslutningsklemmer og batterier.

Batterier, der ikke kan oplades, må ikke oplades.

Genopladelige batterier må kun oplades under voksnes opsyn og skal tages ud af enheden inden opladning.

FARE FOR BRAND OG EKSPLOSION
Må ikke bruges i emballagen.

Produktet må ikke overdækkes - brandfare.

Produktet må aldrig udsættes for ekstreme belastninger, som f.eks,. Ekstrem varme. kulde, brand etc.

Må ikke anvendes i regnvejr eller i vådrum.

GENERELLE BEMÆRKNINGER
- Må ikke kastes eller falde ned.
- LED-afdækningen kan ikke udskiftes. Er afdækningen beskadiges, skal produktet kasseres.
- LED-lyskilden kan ikke udskiftes. Når lyskilden ikke længere virker, skal hele lampen udskiftes.
- Produktet må hverken åbnes eller modificeres! Reparationer må kun gennemføres af producenten eller af producenten autoriseret servicetekniker eller en person med tilsvarende kvalifikation.
- Projektøren må ikke lægges på lyskildens side eller falde på denne side.

BATTERIER
- Batterier udskiftes komplet som sæt, brug altid den samme type batterier.
- Batterier må ikke anvendes, hvis der er tegn på synlige skader.
- Batterierne kan ikke genoplades. Kortslut ikke batterier.
- Sluk produktet inden batteriet udskiftes.
- Brugte eller tomme batterier skal omgående tages ud af lygten.

MILJØANVISNINGER | BORTSKAFFELSE
Bortskaf emballagen sorteret. Pap og karton som papiraffald, folie som plastaffald.
Bortskaf det udtjente produkt iht. lovens regler. Mærkningen ”Skraldespand” henviser til, at gamle elektriske apparater i EU ikke må bortskaffes med dagrenovationen.
Aflever dit produkt til bortskaffelse på en speciel genbrugsstation for el-apparater, brug genbrugsstationerne i din kommune, eller kontakt forhandleren, hvor du har købt produktet.
Batterier og genopladelige batterier i elektriske apparater skal så vidt muligt bortskaffes separat. Brugte batterier/akkumulatorer (kun når de er afladet) skal altid bortskaffes i overensstemmelse med lokale live eller krav.
Ukorrekt bortskaffelse kan medføre, at giftige bestanddele frigives til miljøet, hvilket kan have negative sundhedsmæssige virkninger på mennesker, dyr og planter.
På denne måde overholder du loven og yder et bidrag til miljøets beskyttelse.

PRODUKTBESKRIVELSE
1. Hoved-LED
2. COB-LED
3. Sensor
4. Knap funktioner
5. Knap sensor

6. Batterislids
7. Drejelig holder
8. Indstilleligt hovedbånd

IBRUGTAGNING
Tryk på funktionsknappen:
1. Hovedlyst 30%
2. Hovedlyst 100%
3. COB LED

Håndbevægelsessensor:
Ved et tryk på knappen i den pågældende funktion aktiveres bevægelsessensorens automatik.

CE Produktet overholder kravene i EU direktiverne.

Der tages forbehold for tekniske ændringer. Vi hæfter ikke for trykfejl.

HR

SIGURNOST – OBJAŠNJENJE UPUTA
Uzmite u obzir sljedeće znakove i riječi koji se upotrebljavaju u uputama za uporabu, na proizvodu i na pakiranju:
= **Informacija** | Korisne dodatne informacije o proizvodu
= **Napomena** | Ova napomena upozorava na sve vrste mogućih šteta
= **Oprez** | Oprez - Opasnost može izazvati ozljede
= **Upozorenje** | Oprez - Opasnost! Može dovesti do teških ozljeda ili smrti.

PREDVIĐENA UPORABA
Proizvod služi kao prijenosni izvor svjetla i nije namijenjen za druge uporabe. Proizvod nije prikladan za osvjetljenje u kućanstvu, već samo za uporabu kako je opisana u uputama za uporabu. Svaka druga uporaba koja nije navedena u ovim uputama smatra se nenamjenskom i može izazvati materijalne štete i ozljeđivanje osoba. Ne preuzimamo odgovornost za štete nastale pogrešnom, tj. nenamjenskom uporabom.

OPĆE SIGURNOSNE UPUTE
Djeca starija od 8 godina i osobe s ograničenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, odnosno osobe s nedostatkom iskustva i znanja mogu upotrebljavati ovaj uređaj, ako su poučene o njegovoj sigurnoj uporabi i upoznate su s opasnostima. Djeca se ne smiju igrati ovim proizvodom. Djeca ne smiju čistiti ili održavati proizvod bez nadzora.

Držite proizvod i njegovu ambalažu dalje od djece. Proizvod nije igračka. Djeca bi trebala biti pod nadzorom kako se ne bi mogla igrati proizvodom, tj. ambalažom.

Izbjegavajte ozljede očiju. Nikada ne gledajte izravno u snop svjetlosti niti ne svijetlite drugim osobama u lice. Ako dugo svijetlite, zbog udjela plave svjetlosti može doći do oštećenja mrežnice.

Proizvod nikada ne upotrebljavajte u okruženju u kojem postoji opasnost od eksplozija u kojem se nalaze zapaljive tekućine, prašina ili plinovi.

Proizvod nemojte nikada močiti u vodu ili druge tekućine.

Svi osvijetljeni predmeti moraju biti udaljeni najmanje 10 cm od svjetiljke.

Proizvod upotrebljavajte samo s isporučenim priborom.

Nestručno umetnute baterije mogu iscuriti i/ili izazvati požar/eksploziju.

Baterije držite podalje od djece: Opasnost od gutanja odn. gušenja.

Nikada nemojte pokušavati otvoriti, gnječiti, zagrijati ili zapaliti bateriju / punjivu bateriju. Ne bacajte proizvod u vatru.

Pri umetanju baterija obavezno pazite na to

da su baterije umetnute s ispravno okrenutim polovima.

Iscurila tekućina iz baterija / punjivih baterija može u dodiru s dijelovima tijela izazvati opekline. U slučaju dodira pogođena mjesta odmah isperite svježom vodom i odmah stupite u kontakt s liječnikom.

Nemojte kratko spajati priključne stezaljke i baterije.

Baterije koje nisu punjive ne smiju se puniti.

Punjive baterije smiju se puniti samo pod nadzorom odrasle osobe i prije punjenja trebaju se izvaditi iz uređaja.

OPASNOST OD POŽARA EKSPLOZIJA
Ne upotrebljavajte proizvod u ambalaži.

Ne prekrivajte proizvod – Opasnost od požara.

Proizvod nikada ne izlažite ekstremnim uvjetima kao što su ekstremna toplina, hladnoća, vatra, itd.

Proizvod ne upotrebljavajte na kiši ili u vlažnim prostorijama.

OPĆENITE NAPOMENE
- Ne bacajte proizvod niti ga puštajte da padne
- Poklopca LED žaruljica ne može se mijenjati. U slučaju oštećenog poklopca proizvod treba zbrinuti.
- Nemojte otvarati ili mijenjati proizvod! Radove popravaka smije obavljati samo proizvođač, ovlašteni servisni tehničar ili slično kvalificirana osoba.
- Svjetiljka se ne smije polagati na stranu izvora svjetlosti ili pasti na tu stranu.

BATERIJE
- Uvijek mijenjajte baterije u kompletu i uvijek upotrebljavajte baterije jednake vrijednosti.
- Nemojte upotrebljavati baterije ako se čini da je proizvod oštećen.
- Baterije se ne mogu ponovo puniti. Nemojte kratko spajati baterije.
- Prije zamjene baterija isključite proizvod.
- Istrošene odn. prazne baterije izvadite izravno iz svjetiljke.

UPUTE O ZAŠTITI OKOLIŠA | ZBRINJAVANJE
Ambalažu zbrinite prema vrsti otpada. Ljepenku i karton bacite u stari papir, a foliju u spremnik za plastiku.
Zbrinite neupotrebljivi proizvod u skladu sa zakonskim odredbama. Oznaka „Kanta za otpad“ označava da se električni uređaji u EU-u ne smiju odlagati zajedno s običnim kućanskim otpadom.
Predajte proizvod na zbrinjavanje na posebnom mjestu za odlaganje starih uređaja, koristite se sustavima povrata i prikupljanja u svojoj zajednici ili se obratite prodavaču od kojeg je proizvod kupljen.
Baterije i punjive baterije koje se nalaze u električnim uređajima moraju se po mogućnosti odvojeno zbrinuti. Zbrinite iskorištene baterije / punjive baterije (samo u ispražnjenom stanju) u skladu s lokalnim zakonima ili zahtjevima.
U slučaju nestručnog zbrinjavanja u okoliš mogu dospjeti otrovni sastojci koji mogu imati štetne učinke na ljude, životinje i biljke.
Time ćete ispuniti svoje zakonske obveze i dati svoj doprinos zaštiti okoliša.

OPIS PROIZVODA
1. Glavno LED svjetlo
2. COB-LED
3. Senzor
4. Tipkalo za funkcije
5. Tipkalo za senzor
6. Kućište baterije
7. Zakretni držač

8. Podesiva traka za glavu

PUŠTANJE U RAD
Pritisnite tipkalo za funkcije:
1. Glavno svjetlo 30 %
2. Glavno svjetlo 100 %
3. COB LED

Senzor na pokret ruke:
Pritisak tipke u odgovarajućem načinu rada aktivira automatiku senzora na pokret ruke.

CE Proizvod odgovara zahtjevima EU direktiva.

Pridržavamo pravo na tehničke izmjene. Ne preuzimamo odgovornost za tiskarske pogreške.

HU

BIZTONSÁG – TUDNIVALÓK MAGYARÁZATA
Vegye figyelembe a kezelési útmutatóban, a terméken és a csomagoláson található alábbi jelzéseket és szavakat:
= **Információ** | Hasznos kiegészítő információk a termékhez
= **Tudnivaló** | Ez a megjegyzés minden fajta lehetséges károsodásra figyelmeztet
= **Vigyázat** | Figyelem - A veszélyeztetés sérülésekhez vezethet
= **Figyelmeztetés** | Figyelem - Veszély! Súlyos sérüléssel járó vagy halálos kimenetelű balesetet eredményezhet

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT
A termék mobil fényforrásként szolgál, és nem alkalmas egyéb célból történő használatra. A termék nem alkalmas háztartási helyiségek megvilágítására, és csak a használati utasításban leírtak szerint használható. Az ezen információkon kívüli felhasználás nem minősül rendeltetésszerűnek, anyagi kárt vagy személyi sérülést okozhat. Nem vállalunk felelősséget a helytelen, ill. nem rendeltetésszerű használat miatti károkért.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK
A terméket 8 évnél idősebb gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel rendelkező, vagy kellő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek is használhatják, ha a termék biztonságos használatára vonatkozóan oktatást kaptak és ismerik a veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. Felügyelet nélkül gyermekek nem végezhetik a termék tisztítását és ápolását.

A gyermekeket tartsa távol a terméktől és annak csomagolásától. A termék nem játékszer. A gyermekekre figyelni kell, hogy ne játsszanak a termékkel, ill. a csomagolással.

Szemsérülések elkerülése - soha ne nézzen közvetlenül a fénysugárba és ne világítson mások arcába. Ha ez túl hosszan történik, akkor a kék fény miatt retinakárosodás léphet fel.

Soha ne használja robbanásveszélyes környezetben, ahol gyúlékony folyadékok, porok vagy gázok vannak.

Sose merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba.

Minden megvilágított tárgy legalább 10 cm távolságban legyen a lámpától.

A terméket kizárólag a csomagban lévő tartozékokkal használja.

A szakszerűtlenül behelyezett elemek kifolyhatnak, és/vagy tüzet/robbanást okozhatnak.

Tartsa távol gyermekektől: Lenyelés, illetve fulladás veszélye.

Ne próbálja meg kinyitni, összenyomni,

felmelegíteni vagy meggyújtani az elemet/akkumulátort. Ne dobja a tűzbe.

Az elemek behelyezésénél ügyelni kell az elemek helyes polaritású behelyezésére.

A kiszivárgó elem-/akkumulátorfolyadék érintése marási sérüléseket okozhat. Érintés esetén azonnal öblítse le az érintett testrészeket bő vízzel, és haladéktalanul forduljon orvoshoz.

A csatlakozó kapcsokat és az elemeket tilos rövidre zárni!

A nem feltölthető akkumulátorokat tilos tölteni!

Az újratölthető elemeket csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni, és töltés előtt ki kell venni a készülékből.

TŰZ ÉS ROBBANÁS VESZÉLYE
Ne használja a csomagolásában.

Ne takarja le a terméket - Tűzveszély.

A terméket soha ne tegye ki szélsőséges terhelésnek, pl. szélsőséges melegnek, hidegnek, tűznek stb.

Ne használja esőben vagy nedves helyiségekben.

ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK
- Ne dobálja és ne ejtse le
- A LED burkolat nem cserélhető. Ha a burkolat megsérül, akkor a terméket ártalmatlanítani kell.
- Ne nyissa ki vagy alakítsa át a terméket! A javítási munkákat csak a gyártó vagy a gyártó által meghatalmazott szerviztechnikus, vagy megfelelő szakképzettségű személy végezheti.
- A lámpát tilos a fényforrás felőli oldalával lerakni, és ne is essen rá erre az oldalára.

ELEMEK
- Az elemeket mindig komplett készletként cserélje, és mindig egyenértékű elemekre cserélje ki.
- Ne használja a terméket, ha az sérültnek tűnik.
- Az elemeket nem lehet újratölteni. Az elemeket ne zárja rövidre.
- Az elemcsere előtt kapcsolja ki a terméket.
- A használt, illetve lemerült elemeket azonnal vegye ki a lámpából.

KÖRNYEZETRE VONATKOZÓ TUDNIVALÓK | ÁRTALMATLANÍTÁS
A csomagolást fajták szerint szétválogatva ártalmatlanítsa. Papír és karton a papírhulladékhoz, fólia az újrahasznosítható anyagok gyűjtőjébe.
A használhatatlanná vált terméket a jogszabályi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. A „hulladéktároló“ szimbólum arra utal, hogy az EU-ban az elektromos készülékeket nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.
Adja le a terméket ártalmatlanításra egy, a hulladékok számára fenntartott gyűjtőhelyen, használja a lakóhelyén lévő visszavételi- és gyűjtőrendszereket, vagy lépjen kapcsolatba a kereskedővel, ahol a terméket vásárolta.
Az elektromos készülékekben lévő elemeket és akkumulátorokat lehetőség szerint azoktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. A használt elemeket/akkumulátorokat (csak lemerült állapotban) mindig a helyi jogszabályoknak vagy követelményeknek megfelelően ártalmatlanítsa.
Szakszerűtlen ártalmatlanítás esetén mérgező összetevők kerülhetnek a környezetbe, amelyeknek egészségkárosító hatásuk van az emberekre, állatokra és növényekre.
Ezzel teljesíti jogszabályi kötelezettségét, és hozzájárul a környezet védelméhez.

TERMÉKLEÍRÁS
1. Fő LED
2. COB-LED
3. Érzékelő
4. Gombfunkciók
5. Tapintó érzékelő
6. Akkumulátor-ház
7. Elforgatható tartó
8. Állítható fejpánt

HASZNÁLATBA VÉTEL
Funkciógombok megnyomása:
1. Főfény 30%
2. Főfény 100%
3. COB LED

Kézmozdulat érzékelő:
A gomb adott módban való megnyomásával aktiválja a gesztusérzékelő automatikát.

CE A termék megfelel az EU-irányelvek követelményeinek.

A műszaki változtatások joga fenntartva. Nyomdai hibákért nem vállalunk felelősséget.

PL

BEZPIECZEŃSTWO – OBJAŚNIENIE INFORMACJI
Zwrócić uwagę na opisane poniżej symbole i słowa, które znajdują się w instrukcji obsługi, na produkcie i na opakowaniu:
= **Informacja** | Przydatne informacje dodatkowe o produkcie
= **Wskazówka** | Ta wskazówka ostrzega przed możliwymi szkodami wszelkiego rodzaju
= **Uwaga** | Uwaga – zagrożenie może prowadzić do obrażeń
= **Ostrzeżenie** | Uwaga – zagrożenie! Może prowadzić do ciężkich obrażeń lub śmierci

UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM
Produkt jest przenośnym źródłem światła i nie jest przeznaczony do innych zastosowań. Produkt nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń w gospodarstwie domowym. Należy go użytkować wyłącznie zgodnie z opisem w instrukcji obsługi. Używanie do celów innych niż podane w tej informacji uważa się za niezgodne z przeznaczeniem i może spowodować uszkodzenie mienia lub obrażenia ciała. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użytkowania produktu lub użytkowania produktu niezgodnie z przeznaczeniem.

OGÓLNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA
Produkt może być używany przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bez wystarczającego doświadczenia i wiedzy, jeśli zostały one poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania produktu i są świadome zagrożeń. Produktem nie mogą bawić się dzieci. Dzieci bez nadzoru nie mogą

wykonywać czynności z zakresu czyszczenia i pielęgnacji produktu.

Produkt i opakowanie przechowywać poza zasięgiem dzieci. Produkt nie służy do zabawy. Dopilnować, aby produktem ani jego opakowaniem nie bawiły się dzieci.

Nie ryzykować uszkodzenia wzroku – nigdy nie spoglądać bezpośrednio w wiązkę światła i nie kierować jej w stronę twarzy innych osób. Zbyt długie spoglądanie w źródło światła może spowodować uszkodzenie siatkówki światłem niebieskim.

Nigdy nie używać produktu w środowisku wybuchowym, w którym znajdują się łatwopalne ciecze, pyły lub gazy.

Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie ani innych cieczach.

Wszystkie oświetlane przedmioty muszą znajdować się w odległości przynajmniej 10 cm od lampy.

Produktu używać wyłącznie z akcesoriami stanowiącymi element dostarczonego zestawu.

Nieprawidłowo stosowane baterie mogą wyciec i/lub spowodować pożar/wybuch.

Baterie przechowywać poza zasięgiem dzieci – niebezpieczeństwo połknięcia, ew. udławienia się.

Nigdy nie próbować otwierać, zgniatać, podgrzewać ani podpalać baterii/akumulatora. Nie wrzucać do ognia.

Podczas wkładania baterii bezwzględnie przestrzegać prawidłowej biegunowości.

Ciecz wyciekająca z baterii/akumulatorka może spowodować oparzenia. W przypadku kontaktu natychmiast przemyć narażone miejsca czystą wodą i skontaktować się z lekarzem.

Nie zwierać zacisków ani baterii.

Nie ładować baterii nieprzeznaczonych do ładowania.

Baterie wielokrotnego ładowania wolno ładować wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych. Przed ładowaniem wyjąć baterie z urządzenia.

NIEZEZPIECZEŃSTWO POŻARU I WYBUCHU
Nie używać w opakowaniu.

Nie zakrywać produktu – niebezpieczeństwo pożaru.

Nigdy nie narażać produktu na ekstremalne obciążenia takie jak np. skrajnie wysokie/niskie temperatury, działanie ognia.

Nie używać produktu na deszczu lub w wilgotnych pomieszczeniach.

WSKAZÓWKI OGÓLNE
- Nie rzucać produktem i nie dopuszczać do jego upadku
- Nie ma możliwości wymiany osłony diod LED. W razie uszkodzenia obudowy cały produkt trzeba poddać utylizacji.
- Nie otwierać ani nie modyfikować produktu! Naprawy urządzenia wolno zlecać wyłącznie producentowi lub autoryzowanym przez niego serwisantom albo innym osobom o porównywalnych kwalifikacjach.
- Nie odkładać lampy źródłem światła skierowanym do podłoża i nie dopuszczać, aby w taki sposób upadła.

BATERIE
- Baterie wymieniać zawsze kompletami, stosować zawsze baterie tego samego typu.
- Nie używać baterii, jeżeli produkt wydaje się być uszkodzony.
- Baterie nie są przeznaczone do ponownego ładowania. Nie zwierać biegunów baterii.
- Przed wymianą baterii wyłączyć produkt.
- Zużyte, ew. rozładowane baterie natychmiast wyjąć z lampy.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA | UTYLIZACJA
Opakowanie zutylizować stosując zasady segregacji odpadów. Tekturę i karton wyrzucić do pojemnika na makulaturę, folię do pojemnika na tworzywa sztuczne przeznaczone do recyklingu.

Bezużyteczny produkt zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Symbol pojemnika na śmieci wskazuje, że na terenie UE nie wolno utylizować urządzeń elektrycznych razem ze zwykłymi odpadami komunalnymi.
W celu utylizacji oddać produkt do specjalnego punktu zbiórki odpadów elektrycznych w swojej gminie albo zwrócić się do punktu, w którym zakupiono produkt.
Baterie i akumulatory znajdujące się w urządzeniach elektrycznych należy w miarę możliwości utylizować oddzielnie. Zużyte baterie/akumulatory (tylko rozładowane) zawsze utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami lub wymogami.
W przypadku niewłaściwej utylizacji do środowiska mogą zostać uwolnione toksyczne składniki, które mają szkodliwy wpływ na zdrowie ludzi, zwierząt a rośliny.
W ten sposób spełnia się obowiązek ustawowy i przyczynia do ochrony środowiska.

OPIS PRODUKTU
1. Główna dioda LED
2. LED COB
3. Czujnik
4. Przycisk funkcji
5. Przycisk czujnika
6. Komora baterii
7. Obracany uchwyt
8. Regulowana opaska na głowę

URUCHOMIENIE
Nacisnąć przycisk funkcji:
1. Światło główne 30%
2. Światło główne 100%
3. LED COB

Czujnik gestów:
Naciśnięcie przycisku w danym trybie aktywuje automatyczną obsługę za pomocą gestów.

CE produkt spełnia wymogi dyrektyw unijnych.

Zmiany techniczne zastrzeżone. Odpowiedzialność z tytułu błędów drukarskich wykluczona.

RO

SIGURANȚA - EXPLICAREA INSTRUCȚIUNILOR
Vă rugăm să aveți în vedere următoarele simboluri și cuvinte, care sunt utilizate în manual, pe produs și pe ambalaj:
= **Informație** | Informații suplimentare utile despre produs
= **Instrucțiune** | Această instrucțiune avertizează cu privire la eventualele daune de orice fel
= **Atenție** | Atenție - Pericolul poate duce la vătămări corporale
= **Avertisment** | Atenție - Pericol! Poate duce la vătămări grave sau deces

UTILIZAREA CONFORMĂ DESTINAȚIEI
Produsul folosește ca sursă de lumină mobilă și nu este destinat pentru utilizarea în alte aplicații. Produsul nu este adecvat pentru iluminarea încăperilor interioare din gospodărie și numai pentru utilizarea, așa cum aceasta este descrisă în instrucțiunile de utilizare. O utilizare în afara acestei informații este valabilă ca utilizare neconformă destinației, aceasta poate provoca pagube materiale sau rănirile persoanelor. Noi nu ne asumăm nicio răspundere pentru daune, care au fost provocate de utilizarea greșită, respectiv neconformă.

INDICAȚII GENERALE PRIVIND SIGURANȚA
Acest produs poate fi utilizat de copii începând cu 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale și psihice limitate sau cu lipsă a experienței și cunoștințelor dacă ele au fost instruite în legătură cu utilizarea în condiții de siguranță a produsului și cunosc pericolele. Copiii nu au voie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea nu trebuie realizate de copii fără a fi supravegheați.

Păstrați copiii la distanță de produs și de ambalaj. Produsul nu este o jucărie. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că aceștia nu se joacă cu produsul, respectiv cu ambalajul.

Evitați vătămarea ochilor - nu priviți niciodată direct în raza de lumină și nu îndreptați lumina spre fața altor persoane. Dacă acest fapt se întâmplă pe perioadă prea lungă, componentele luminii albastre pot pune în pericol retina.

Nu utilizați niciodată în mediu cu potențial exploziv, în care se află lichide, pulberi sau gaze inflamabile.

Nu scufundați produsul în apă sau alte lichide.

Toate obiectele iluminate trebuie să fie la cel puțin 10 cm distanță de lampă.

Utilizați produsul numai cu accesoriile cuprinse în setul de livrare.

Bateriile introduse în mod necorespunzător se pot scurge și/sau pot cauza incendii/explozii.

Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor: Pericol de înghițire și de asfixiere.

Nu încercați niciodată să deschideți, să striviți, să încălziți sau să aprindeți o baterie/un acumulator. Nu aruncați în foc.

La introducerea bateriilor, aveți grijă neapărat ca bateriile să fie introduse respectând polaritatea!

Lichidul scurs al bateriei/acumulatorului poate provoca arsuri chimice în cazul contactului cu părți ale corpului. În cazul contactului, clătiți imediat zonele afectate cu apă curată și contactați medicul fără întârziere.

Nu scurtcircuitați bornele de conexiune și bateriile.

Bateriile nereîncărcabile nu trebuie să fie încărcate.

Bateriile reîncărcabile trebuie să fie încărcate numai sub supravegherea adulților și trebuie să fie scoase din aparat înainte de procesul de încărcare.

PERICOL DE INCENDIU ȘI EXPLOZIE
Nu utilizați în ambalaj.

Nu acoperiți produsul - Pericol de incendiu.

Nu expuneți produsul niciodată solicitărilor extreme, cum ar fi de ex. căldură extremă, frig, foc etc.

Nu utilizați în ploaie sau încăperi umede.

INSTRUCȚIUNI GENERALE
- Nu aruncați sau nu lăsați să cadă
- Capacul LED-ului nu este interschimbabil. În cazul în care capacul este deteriorat, produsul trebuie eliminat.
- Nu deschideți și nu modificați produsul! Lucrările de reparație trebuie efectuate numai de către producător sau de un tehnician de service desemnat de acesta ori o persoană cu o calificare asemănătoare.
- Lampa nu trebuie să fie poziționată pe partea sursei de lumină sau să cadă pe această parte.

BATERII
- Schimbați bateriile întotdeauna complet, ca set, și utilizați întotdeauna baterii de același tip.
- Nu utilizați bateriile dacă produsul pare să fie deteriorat.
- Bateriile nu sunt reîncărcabile. Nu scurtcircuitați bateriile!
- Înainte de schimbarea bateriilor, deconectați produsul.
- Îndepărtați imediat din lampă bateriile folosite, respectiv goale.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND PROTECȚIA MEDIULUI ELIMINAREA CA DEȘEU
Sortați și reciclați ambalajul. Hârtia și cartonul la un centru de colectare a deșeurilor de hârtie, foliile la centrul de colectare a materialelor reciclabile.
Eliminați produsul inutilizabil conform prevederilor legale. Marcajul „Pubelă de deșeuri“ vă informează cu privire la faptul că, în UE, dispozitivele electrice nu pot fi eliminate împreună cu deșeurile menajere uzuale.
Predați produsul în scopul eliminării la un centru special de reciclare pentru aparate uzate, utilizați sistemele de returnare și colectare ale comunității dvs. sau adresați-vă comerciantului, de la care ați achiziționat produsul.
Bateriile și acumulatorii conținuți în aparatele electrice trebuie să fie eliminate separat de acestea, în funcție de posibilitate. Eliminați întotdeauna la deșeuri bateriile/acumulatorii folosiți (numai în stare descărcată), în conformitate cu prevederile sau cerințele locale.

În cazul unei eliminări necorespunzătoare, substanțele conținute toxice pot ajunge în mediul înconjurător, care au efecte dăunătoare sănătății asupra oamenilor, animalelor și plantelor.
În acest mod, vă îndepliniți obligațiile legale și contribuiți la protecția mediului înconjurător.

DESCRIEREA PRODUSULUI
1. LED principal
2. LED COB
3. Senzor
4. Buton funcții
5. Buton senzor
6. Carcasă baterie
7. Suport pivotabil
8. Bandă ajustabilă pentru cap

PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE
Apăsați butonul funcții:
1. Lumină principală 30%
2. Lumină principală 100%
3. LED COB

Senzor pentru gesturi cu mâna:
Prin apăsarea tastei în modul respectiv se activează modul automat al senzorului pentru gesturi cu mâna.

CE Produsul corespunde cerințelor Directivelor UE.

Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări tehnice. Nu ne asumăm nicio răspundere pentru greșelile de tipar.

SK

BEZPEČNOSŤ – VYSVETLENIE UPOZORNENÍ
Dbajte na nasledujúce značky a slová, ktoré sú použité v návode na použitie, na výrobku aj na obale:
= **Informácia** | Užitočné dodatočné informácie k výrobku
= **Upozornenie** | Toto upozornenie varuje pred možnými poškode niami akéhokoľvek druhu
= **Obozretnosť** | Pozor - ohrozenie môže viesť k poraneniam
= **Výstraha** | Pozor - ohrozenie! Môže viesť k závažných poranení am alebo smrti

POUŽÍVANIE V SÚLADE S ÚČELOM
Výrobok slúži ako mobilný zdroj svetla a nie je určený na iné použitie. Výrobok nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti a je určený len na použitie podľa návodu na obsluhu. Použitie mimo uvedených informácií sa považuje za použitie v rozpore s určeným účelom a môže spôsobiť vecné škody alebo zranenie osôb. Nepreberáme zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú v dôsledku nesprávneho používania, resp. v dôsledku používania, ktoré je v rozpore s určeným účelom.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY
Tento výrobok môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a poznajú možné nebezpečenstvá. Deti sa nesmú hrať s výrobkom. Čistenie a ošetrovanie nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Udržiavajte deti vždy v dostatočnej vzdialenosti od výrobku a obalu. Výrobok nie je

hračka. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa nebudú s výrobkom alebo obalom hrať.

Zabráňte poraneniu očí – nikdy sa nepozerajte priamo do svetelného lúča ani nesvieťte do tváre iným osobám. V prípade príliš dlhého pôsobenia môžu podiely modrého svetla byť nebezpečné pre sietnicu.

Nikdy nepoužívajte vo výbušnom prostredí, v ktorom sú horľavé kvapaliny, prach alebo plyny.

Výrobok nikdy neponárajte do vody alebo do iných kvapalín.

Všetky osvetľované predmety sa musia nachádzať vo vzdialenosti minimálne 10 cm od svietidla.

Výrobok používajte iba s príslušenstvom, ktoré je súčasťou dodávky.

Nesprávne vložené batérie môžu vytiecť a/alebo spôsobiť požiar/výbuch.

Batérie uchovávajte mimo dosahu detí: Nebezpečenstvo prehltnutia alebo udusenia.

Nikdy sa nepokúšajte batériu/akumulátor otvoriť, rozdrviť, zahriať alebo zapáliť. Nevhadzujte do ohňa.

Pri vkladaní batérií sa bezpodmienečne uistite, že batérie vkladáte so správnou polaritou.

Vytečená kvapalina z batérie/akumulátora môže pri kontakte s časťami tela spôsobiť poleptania. V prípade kontaktu zasiahnuté miesta ihneď opláchnite čerstvou vodou a bezodkladne kontaktujte lekára.

Neskratujte pripájacie svorky ani batérie.

Nenabíjateľné batérie sa nesmú nabíjať.

Nabíjateľné batérie sa smú nabíjať len pod dohľadom dospelej osoby a pred nabíjaním sa musia zo zariadenia vybrať.

NEBEZPEČENSTVO POŽIARU A VÝBUCHU
Nepoužívajte v obale.

Výrobok nezakrývajte – hrozí nebezpečenstvo požiaru.

Nikdy nevystavujte výrobok extrémnej záťaži, ako je napr. extrémne teplo, chlad, oheň atď.

Nepoužívajte v daždi ani vo vlhkých miestnostiach.

VŠEOBECNÉ UPOZORNENIA
- Zabráňte hádzaniu a pádu
- Kryt LED diód sa nedá vymeniť. Ak je kryt poškodený, výrobok musí byť zlikvidovaný.
- Výrobok neotvárajte ani nemodifikujte! Opravárske práce môže vykonávať len výrobca alebo ním poverený servisný technik alebo porovnateľne kvalifikovaná osoba.
- Svietidlo sa nesmie pokladať na stranu svetelného zdroja alebo sa prevrátiť na túto stranu.

BATÉRIE
- Batérie vždy vymieňajte ako kompletnú súpravu a vždy používajte rovnaké batérie.
- Batérie nepoužívajte, ak sa zdá, že je výrobok poškodený.
- Batérie sa nedajú dobíjať. Batérie neskartujte.
- Pred výmenou batérií výrobok vypnite.
- Použité alebo prázdne batérie ihneď vyberte zo svietidla.

POKYNY NA OCHRANU ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA LIKVIDÁCIA
Obal zlikvidujte oddelene podľa druhu odpadu. Lepenku a kartón zlikvidujte v kontajneri na zber papiera, fóliu odovzdajte do zberu druhotných surovín.
Nepoužiteľný výrobok zlikvidujte v súlade so zákonnými predpismi. Symbol „kontajner“ upozorňuje na to, že elektrické zariadenia sa v EÚ nesmú likvidovať spolu s bežným odpadom z domácností.
Výrobok odovzdajte na likvidáciu na špeciálnom mieste na likvidáciu starých spotrebičov, využite systémy zberu vo vašej obci alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili.
Batérie a akumulátory obsiahnuté v elektrických spotrebičoch sa musia podľa možnosti likvidovať oddelene. Použité batérie/akumulátory (vždy vo vybitom stave) vždy likvidujte v súlade s miestnymi zákonmi alebo požiadavkami.
V prípade nesprávnej likvidácie sa môžu do životného prostredia uvoľniť toxické látky, ktoré môžu mať nepriaznivé účinky na zdravie ľudí, zvierat a rastlín.
Tým si plníte svoje právne záväzky a prispievate k ochrane životného prostredia.

POPIS VÝROBKU
1. Hlavná LED
2. COB LED
3. Snímač
4. Tlačidlo funkcie
5. Tlačidlo snímač
6. Kryt na batérie
7. Otočný držiak
8. Prestaviteľný hlavový popruh

UVEDENIE DO PREVÁDZKY
Stlačte tlačidlo funkcií:
1. Hlavné svetlo 30 %
2. Hlavné svetlo 100%
3. COB LED

Snímač gest ruky:
Stlačením tlačidla v príslušnom režime sa aktivuje funkcia gest automatického snímača.

CE Výrobok spĺňa požiadavky smerníc EÚ.

Technické zmeny vyhradené. Za tlačové chyby neručíme.

SI

VARNOST - RAZLAGA NAPOTKOV
Upoštevajte naslednje znake in besede, ki se uporabljajo v navodilih za uporabo, na izdelku in na embalaži:
= **informacije** | Koristne dodatne informacije o izdelku.
= **napotek** | Ta napotek opozarja pred morebitnimi škodami vseh vrst.
= **previdno** | Pozor - nevarnost lahko vodi do poškodb.
= **opozorilo** | Pozor - nevarnost! Lahko vodi do hudih telesnih poškodb ali smrti.

PRAVILNA UPORABA
Izdelek se uporablja kot mobilni vir svetlobe in ni predviden za drugačno uporabo. Izdelek ni primeren za osvetljavo prostorov v gospodinjstvu. Primeren je samo za uporabo, kot je opisano v teh navodilih za uporabo. Vsakršna koli drugačna uporaba velja kot napačna in lahko vodi do gmotne škode ali telesnih poškodb. Ne prevzemamo nobene odgovornosti za škode, nastale zaradi napačne oz. nenamenske uporabe.

SPLOŠNI VARNOSTNI NAPOTKI
Izdelek lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z omejenimi fizičnimi, senzornimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so bili poučeni o varni uporabi izdelka in poznajo nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z izdelkom. Otroci izdelka ne smejo čistiti in negovati brez nadzora.

Otrokom ne dovolite v bližino izdelka in embalaže. Izdelek ni igrača. Otroke je treba nadzirati, da zagotovite, da se ne igrajo z izdelkom oz. embalažo.

Preprečite poškodbe oči - nikoli ne gledati neposredno v svetlobni žarek ali svetiti drugim osebam v obraz. Če se to dogaja predolgo,

lahko zaradi deležev modre svetlobe pride do poškodb mrežnice.

Nikoli uporabljati v okolici, kjer obstaja nevarnost eksplozije, v kateri so gorljive tekočine, prah ali plini.

Izdelka nikoli ne potopite v vodo ali druge tekočine.

Vsi osvetljeni predmeti morajo biti od svetilke oddaljeni vsaj 10 cm.

Izdelek uporabljajte samo z dodatno opremo, priloženo obsegu dostave.

Napačno vstavljene baterije lahko stečejo in/ali povzročijo požar/eksplozijo.

Baterije hranite izven dosega otrok: nevarnost zaužitja oz. zadušitve.

Nikoli ne poskušajte baterije/akumulatorja odpreti, zmečkati, segreti ali zažgati. Ne metati v ogenj.

Pri vstavljanju baterij je treba obvezno paziti, da baterije vstavite pravilno usmerjene.

Iztekla baterijska/akumulatorska tekočina lahko ob stiku z deli telesa povzroči razjede. Pri stiku prizadeta mesta takoj sperite s svežo

vodo in takoj pojdite k zdravniku.

Priključnih sponk in baterij ne kratko vezati.

Baterij, ki niso predvidene za polnjenje, ne polniti.

Polnilne baterije polnite samo pod nadzorom odrasle osebe, pred polnjenjem pa jih je treba vzeti iz naprave.

NEVARNOST POŽARA IN EKSPLOZIJE
Ne uporabljati v embalaži.

Izdelka ne prekrivati - nevarnost požara.

Izdelka nikoli ne izpostavljati ekstremnim obremenitvam, kot so npr. ekstremna vročina, mraz, ogenj itd.

Ne uporabljati v dežju ali vlažnih prostorih.

SPLOŠNI NAPOTKI
- Ne metati ali pustiti, da pade na tla.
- Pokrova LED-sijalk ni mogoče zamenjati. Če se poškoduje, je treba izdelek zavreči.
- Izdelka ne odpirati ali ga spreminjati! Popravila lahko izvaja samo proizvajalec ali pooblaščen serviser oz. primerljivo kvalificirana oseba.
- Svetilke ni dovoljeno odlagati na stran vira svetlobe oz. se ne sme na to stran prevrniti.

BATERIJE
- Baterije vedno zamenjajte v kompletu in vedno uporabite enakovredne baterije.
- Baterij ne uporabljajte, če se vam zdi, da so poškodovane.
- Baterij ni mogoče polniti. Baterij ne kratko vezati.
- Pred zamenjavo baterij je treba izdelek izključiti.

- Prazne baterije takoj odstranite iz svetilke.

OKOLJSKI NAPOTKI | ODSTRANJEVANJE
Embalažo reciklirajte. Lepenko in karton zavrzite med stari papir, folijo pa med odpadke za recikliranje.
Neuporaben izdelek zavrzite v skladu z zakonskimi določili. Znak „koša za smeti“ opozarja, da električne naprave v EU ne sodijo med običajne gospodinjske odpadke.
Izdelek odnesite na posebno zbirno mesto za odpadne naprave. Uporabite sisteme za vračilo izdelkov in zbiranje posebnih odpadkov v svoji občini ali pa se obrnite na prodajalca, ki vam je izdelek prodal.
Baterije in akumulatorje v elektronskih napravah je treba po možnosti odstraniti ločeno. Rabljene baterije/akumulatorje (samo v praznem stanju) vedno odstranite v skladu s krajevnimi zakoni ali predpisi.
Pri napačnem odlaganju med odpadke lahko v okolje pridejo strupene snovi, ki škodljivo vplivajo na ljudi, živali in rastline.
S pravilnim ravnanjem boste ravnali v skladu z vašimi zakonskimi dolžnostmi in prispevali k varstvu okolja.

OPIS IZDELKA
1. Glavna LED-sijalka
2. COB-LED
3. Senzor
4. Tipka za funkcije
5. Tipka za senzor
6. Ohišje baterije
7. Vrtljivo držalo
8. Nastavljiv naglavni trak

ZAČETEK UPORABE
Pritisnite tipko za funkcije:
1. Glavna svetloba 30 %
2. Glavna svetloba 100 %
3. COB LED

Senzor za kretnje rok:
S pritiskom tipke v vsakokratnem načinu delovanja se aktivira senzor za zaznavanje kretnje z roko.

CE Izdelek ustreza zahtevam EU-Direktiv.

Tehnične spremembe pridržane. Ne prevzemamo nobene odgovornosti za tiskarske napake.

SR

BEZBEDNOST– OBJAŠNJENJE NAPOMENA
Voditi računa o sledećim znakovima i rečima, koje se koriste u uputstvu za upotrebu, na proizvodu i na pakovanju:
= **Informacija** | Korisne dodatne informacije o proizvodu
= **Napomena** | Ova napomena upozorava na moguća oštećenja svake vrste
= **Oprez** | Pažnja – Potencijalna opasnost može da dovede do povreda
= **Upozorenje** | Pažnja - Potencijalna opasnost! Može da dovede do teških povreda ili do smrti

NAMENSKA UPOTREBA
Proizvod služi kao mobilni izvor svetla i nije predviđen za upotrebu u druge svrhe. Proizvod nije pogodan za osvetljenje prostorija u domaćinstvima već samo za upotrebu kao što je opisana u uputstvu za upotrebu. Upotreba van ove informacije ne smatra se namenskom, to može da prouzrokuje materijalnu štetu i povrede. Ne snosimo odgovornost za štetu nastalu pogrešnom odn. nenamenskom upotrebom.

OPŠTE SIGURNOSNE NAPOMENE
Ovaj proizvod mogu da koriste deca od 8 godina starosti i osobe sa ograničenim fizičkim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili nedovoljnim iskustvom i znanjem, ako su upućeni u bezbednu upotrebu proizvoda i poznaju opasnosti. Deca ne smeju da se igraju proizvodom. Čišćenje i održavanje ne smeju da sprovode deca koja nisu pod nadzorom.

Držite decu dalje od proizvoda i pakovanja. Ovaj proizvod nije igračka. Deca treba da budu

pod nadzorom, kako bi se obezbedilo da se ne igraju sa proizvodom odn. pakovanja.

Sprečavanje povreda očiju - nikada nemojte gledati direktno u svetlosni zrak i nemojte usmeravati svetlo prema licu drugih osoba. Ukoliko takva situacija potraje previše dugo, može doći do ugrožavanja mrežnjače zbog udela plave svetlosti.

Nikada ne koristiti u sredini sa opasnošću od eksplozije, u kojoj se nalaze zapaljive tečnosti, prašina ili gasovi.

Nikada nemojte uranjati proizvod u vodu ili druge tečnosti.

Svi osvetljeni predmeti moraju da budu udaljeni od lampe najmanje 10 cm.

Koristiti proizvod isključivo zajedno sa priborom sadržanim u obimu isporuke.

Nepravilno stavljene baterije mogu da iscure i/ili prouzrokuju požar/eksploziju.

Držite baterije van domašaja dece: opasnost od gutanja odn. gušenja.

Nemojte nikada pokušati da otvorite, gnječite,

zagrevate ili zapalite bateriju/akumulator. Ne bacati u vatru.

Prilikom stavljanja baterija obavezno vodite računa da su baterije stavljena sa ispravnim polaritetom.

Tečnost koja curi iz baterije/akumulator u slučaju dodira sa delovima tela može da dovede do nagrizanja. U slučaju dodira pogođena mesta odmah isprati čistom vodom i odmah kontaktirati lekara.

Nemojte kratko spajati priključne stezaljke i baterije.

Nepunjive baterije ne smeju da se pune.

Punjive baterije smeju da se pune sam o pod nadzorom odraslih i pre punjenja moraju da se izvade iz uređaja.

OPASNOST OD POŽARA I EKSPLOZIJE
Ne koristiti u pakovanju.

Ne pokrivati proizvod - opasnost od požara.

Nikada ne izlagati proizvod ekstremnim opterećenjima kao npr. ekstremnoj toploti,

hladnoći, vatri itd.

Ne koristiti na kiši ili u vlažnim prostorijama.

OPŠTE NAPOMENE
- Ne bacati ili pustiti da padne
- LED poklopac se ne može zameniti. Kada se poklopac ošteti, proizvod mora da se odloži na otpad.
- Nemojte otvarati ili modifikovati proizvod! Radove servisiranja sme da izvodi samo proizvođač ili servisni tehničar ili osoba sa sličnim kvalifikacijama koju je angažovao proizvođač.
- Svetiljka ne sme da se stavi na stranu izvora svetla ili da padne na tu stranu.

BATERIJE
- Uvek zamenite kao komplet, uvek koristite baterije istog kvaliteta.
- Ne koristiti proizvod, ako Vam se čini da je proizvod oštećen.
- Baterije nisu punjive. Nemojte kratko spojiti baterije.
- Isključite proizvod pre zamene baterija.
- Potrošene odn. prazne baterije odmah izvaditi iz lampe.

EKOLOŠKE NAPOMENE | ODLAGANJE NA OTPAD
Odložiti pakovanje na otpad sortirano. Lepenka i karton u stari papir, foliju u deo za prikupljanje sekundarnih sirovina.
Neupotrebljivi proizvod odložiti na otpad u skladu sa zakonskim odredbama. Znak „kante za otpatke“ ukazuje na to da električni uređaji u EU ne smeju da se bacaju zajedno sa običnim kućnim otpadom.
Proizvod za odlaganje predati na specijalnom mestu za odlaganje starih uređaja, sistemima za vraćanje i prikupljanje u vašoj opštini ili se obratiti dileru kod kog je proizvod kupljen.
Baterije i akumulatori sadržane u električnim uređajima po mogućstvu se moraju odložiti posebno. Korišćene baterije/akumulatore (samo u ispražnjenom stanju) uvek odložite na otpad u skladu sa lokalnim zakonima ili zahtevima.
U slučaju nepravilnog odlaganja na otpad u životnu sredinu mogu da dospeju otrovni sastojci koji imaju dejstvo štetno po zdravlje ljudi, životinja i biljaka.
Time ispunjavate svoje zakonske obaveze i pružate doprinos zaštiti životne sredine.

OPIS PROIZVODA
1. Glavni LED
2. COB LED
3. Senzor
4. Taster Funkcije
5. Taster Senzor
6. Kućište baterije
7. Zakretni nosač
8. Podesiv traka za glavu

PUŠTANJE U RAD
Pritisnuti taster Funkcije:
1. Glavno svetlo 30%
2. Glavno svetlo 100%
3. COB LED

Senzor gestova rukom:
Pritiskanje ovog tastera u odgovarajućem režimu aktivira automatiku senzora gestova.

CE Proizvod ispunjava zahteve direktiva EU.

Zadržano pravo na tehničke izmene. Za štamparske greške ne snosimo odgovornost.